



## ISTITUTO CULTURALE LADINO SAN GIOVANNI DI FASSA (TN)

**DETERMINAZIONE  
DELLA DIRETTRICE  
n. 50 del 28 aprile 2021**

**OGGETTO:**

Affidamento, ai sensi degli artt. 21 e 36ter1 della legge provinciale 23/1990 e ss.mm e dell'art. art. 3, comma 1, della L.P. 2/2020, alla professionista Nives Iori [REDACTED] [REDACTED] – P.I. 02456190228, del servizio di studio linguistico e redazione lessicografica di schede per il vocabolario ladino fassano - VoLF, per un totale di 5.950 schede mediante R.D.O. sul portale MERCURIO/ME-PAT

Bilancio gestionale 2021-2023 - esercizio finanziario 2021

Codici CIG ZBC3161787 (Impegno di spesa di € 14.974,96 – Capitolo 51470/2)

***DETERMINAZION  
DE LA DIRETORA  
n. 50 dai 28 de oril 2021***

***SE TRATA:***

*Afidament, aldò di articoi 21 e 36ter1 de la lege proivnzièla 23/1990 e sia mudazions e de l'art. 3, coma 1, de la L.P. 2/2020, a la profescionista Nives Iori [REDACTED] [REDACTED] P.I. 02456190228 del servije de studie linguistich e redazion lessicografica de schedes per l vocabolèr ladin fascian – VoLF, per en dut 5.950 schedes tres R.D.O. sul portal MERCURIO/ME-PAT*

*Bilanz gestionèl 2021-2023 – ejercizie finanzièl 2021*

*Codesc CIG ZBC3161787 (Empegn de cost de € 14.974,96 – Capitòl 51470/2)*

## LA DIRETTRICE

- visto il bilancio di previsione per il triennio 2021-2023 e il relativo piano triennale, adottati rispettivamente con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 40 e 41 di data 28 dicembre 2020;
- visto in particolare il “Progetto VOLF - Vocabolar del Ladin fascian”, al quale l’Istituto ladino sta ambiziosamente lavorando ormai da diversi anni e che ha l’obiettivo di raccogliere e documentare l’intero patrimonio lessicale del ladino Fassano, in tutte le sue varietà locali;
- preso atto che il progetto ha ottenuto il finanziamento della Provincia autonoma di Trento nell’importo di € 16.500,00 (delibera Giunta provinciale n. 244 di data 19 febbraio 2021) su una spesa ammessa di € 23.500,00 (contributo 70,22%);
- visto il punto 1.1 del suddetto Piano di attività che prevede di proseguire con il progetto di implementazione del vocabolario in modo continuativo e regolare, al fine di portarlo a compimento, per quanto possibile, nel prossimo triennio;
- ritenuto di procedere pertanto con l’affidamento del servizio di studio linguistico e redazione lessicografica di schede per il vocabolario ladino Fassano - VoLF, per un totale di 5.950 schede ed in particolare si intende richiedere il servizio di:
  - integrazione di nuove accezioni e/o significati emersi da spogli di testi, da interviste con parlanti madrelingua e da competenze linguistiche personali;
  - aggiunta di esempi, voci etnografiche ed enciclopediche, espressioni polirematiche e idiomatiche;
  - creazione dei collegamenti con le varianti locali attestate o, se mancanti, ricavate dagli informatori;
  - creazione degli opportuni rimandi semantici con altre voci (con particolare riguardo alla sinonimia, antonimia, meronimia e simili);

## LA DIRETORA

- vedù l bilanz de previzion per i trei egn 2021-2023 e l relativ pian di trei egn, adotà te l’orden con deliberazion del Consei de Aministrazion n. 40 e 41 dai 28 de dezember 2020;
- vedù en particolar l “Progetto VOLF – Vocabolar del Ladin fascian”, do chel che l’Istitut ladin l’é do a ge lurèr con ambizion jà da velch an en ca e che à l’obietif de binèr a una e documentèr dut l’arpejon lessical del ladin fascian, te duc i idiomes de val;
- tout at che l projet à abù l finanziament de la Provinzia autonoma de Trent per € 16.500,00 (deliberazion de la Jonta provinzièla n. 244 dai 19 de firé 2021) su n cost ametù de € 23.500,00 (contribut 70,22%);
- vedù l pont 1.1 de chest Pian de atività che perveit de jir inant col projet de implementazion del vocabolar a do a do, al fin de l portèr a compiment, se l’é possibol, ti trei egn che vegn;
- ritegnù de jir inant co l’afidament del servije de studie linguistich e redazion lessicografica de schedes per l vocabolar ladin fascian – VoLF, per en dut 5.950 schedes e en particolar se enten domanèr l servije de:
  - integrazion de neva acezions e/o segnificac vegnui fora dai tesé lec, da intervistes con jent de marelenga e da competenzes linguistiches personèles;
  - jonta de ejempies, oujes etnografiches e enciclopediches, esprescions polirematiche e idiomatiche;
  - creazion di conleamenc coi idiomes locai atesté o, se i mencia, touc dai informatores;
  - creazion di riferimenc semantics con outra oujes (con referiment particolar a la sinonimia, antinimia, meronimia e auter);

- segnalazione e, ove possibile, risoluzione di punti dubbi per mezzo di indagini da condursi sul territorio e tramite gli appositi canali di comunicazione con parlanti madrelingua;
  - controllo e revisione della versione a stampa delle lettere ultimate secondo le indicazioni della Direzione.
- considerato che tale attività presuppone elevate competenze di madrelingua ladina, conoscenza approfondita e esperienza nell'uso della piattaforma lessicografica e degli standard redazionali del vocabolario VoLF;
  - visto l'atto a contrarre di data 16.04.2021 n. ID 84205770 e rilevato che per tale servizio è stata individuata la professionista Iori Nives [REDACTED] [REDACTED], abilitata nel bando ME-PAT "Servizi di biblioteche, archivi, musei e altri servizi culturali", metaprodotto "Valorizzazione dell'identità delle minoranze linguistiche" (CPV 92500000-6);
  - vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1392/13 dd. 11 luglio 2013 avente ad oggetto "modalità di utilizzo del sistema Mercurio e rapporto fra l'art. 1 del decreto legge 6 luglio 2012, n. 95 (c.d. spending review), convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135 e la Legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23" e la circolare della Presidenza di data 21 agosto 2013, prot. n. PAT/2013/455572;
  - visto l'art. 36 ter 1 della legge provinciale 23/1990, avente ad oggetto "Organizzazione delle procedure di realizzazione di opere o di acquisti di beni, forniture e servizi", introdotto con legge provinciale 30 dicembre 2014, n. 14;
  - vista la Delibera ANAC n. 1097 del 26 ottobre 2016 "Linee Guida n.4, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recanti "Procedure per l'affidamento dei
- segnalazion e, olache l'é meso, ressoluzion di ponc dubies tres enrescides da fèr sul teritorie e tres canai aposte de comunicazion con jent de marelenga;
  - control e revijion de la verscion a stampa de la letres fenides aldò de la indicazions de la Direzione.
- Conscidrà che chesta ativitèdes domana auta competenzes de marelenga ladina, cognoscenza fona e esperienza tel durèr la piataforma lessicografica e di standard redazionèi del vocabolèr VoLF;
  - vedù l contrat dai 16.04.2021 n. ID 84205469 e rilevà che per chest servije l'è stat troà fora l profescionist Daniele Verra [REDACTED] [REDACTED] abilità tel bando ME-PAT "Servizi di biblioteche, archivi, museo e altri servizi culturali" metaprodot "Valorizzazione dell'identità delle minoranze linguistiche (CPV 92500000-6);
  - vedù la deliberazion de la Jonta provinzièla n. 1392/13 dai 11 de messèl 2013 che à per argoment "modalità di utilizzo del sistema Mercurio e rapporto fra l'art. 1 del decreto legge 6 luglio 2012, n. 95 (c.d. spending review), convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135 e la Legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23" e la circolare della Presidenza di data 21 agosto 2013, prot. n. PAT/2013/455572;
  - vedù l'art. 36 ter 1 de la lege provinzièla 23/1990, che à per argoment "Organizzazione delle procedure di realizzazione di opere o di acquisti di beni, forniture e servizi", metù a jir con lege provinzièla dai 30 de dezember 2014, n 14;
  - vedù la Deliberazion ANAC n. 1097 dai 26 de otober 2016 "Linee Guida n. 4, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recanti "Procedure per l'affidamento dei

contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici”;

- rilevato che le citate linee guida riguardano tra l'altro gli affidamenti di importo inferiore ad € 40.000,00 e dato atto che le stesse hanno previsto misure semplificate anche in relazione ai relativi provvedimenti amministrativi, dando facoltà alle stazioni appaltanti di adottare un unico provvedimento;
- vista la deliberazione n. 307 di data 13 marzo 2020, relativa al principio di rotazione negli appalti e rilevato che l'affidamento oggetto del presente provvedimento rispetta le disposizioni provinciali in materia;
- visto l'art. 21, comma 2, lett. h) e comma 4 della legge provinciale 23/1990 e rilevato che “qualora l'importo contrattuale non ecceda Euro 47.000,00, il contratto può essere concluso mediante trattativa diretta con il soggetto o la ditta ritenuti idonei”;
- visto per analogia l'art. 36, comma 2, lett. a) del D.Lgs. 50/2016 in materia di affidamenti diretti;
- visto l'art. 3, comma 1 della legge provinciale 23 marzo 2020, n. 2 che ha innalzato, fino al 31 dicembre 2021, la soglia di affidamento diretto a Euro 75.000,00 al netto di IVA, recependo le semplificazioni in materia di appalti introdotte dal D.L. 76/2020 (cd. “Decreto semplificazioni”, convertito con legge di data 11 settembre 2020, n. 120);
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1097 di data 29 giugno 2015 e la circolare APAC prot. n. S506/15342788/35/91 di data 30 giugno 2015 avente ad oggetto “Attuazione dell'art. 36ter 1 della L.P. 23/1990”;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale “Individuazione dei beni e dei

*dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici”;*

- *rilevà che chesta vida la rejona enche de afidamenc che vegn manco che € 40.000,00 e dat at che la medemes à pervedù mesures più sorides enche en relazion ai provedimenc amministratives, co la facultà per la stazioni che dèsc l'apalt de fèr n provediment soul;*
- *vedù la deliberazion n. 307 dai 13 de mèrz 2020, relativa al prinzip de roda ti apalc e rilevà che l'afidament argoment de chest provediment l rispeta la despojizions provinzièles en cont de chest;*
- *vedù l'art. 21, coma 2, letra h) e coma 4 de la lege provinzièla 23/1990 e rilevà che “qualora l'importo contrattuale non ecceda Euro 47.000,00, il contratto può essere concluso mediante trattativa diretta con il soggetto o la ditta ritenuti idonei”;*
- *vedù per analogia l'art. 36, coma 2, letra a) del D.Lgs 50/2016 en materia de afidamenc direc;*
- *vedù l'art. 3, coma 1 de la lege provinzièla dai 23 de mèrz 2020, n. 2 che l'à uzà, enschin ai 31 de dezember 2021, la seva de afidament diret a Euro 75.000,00 al net de SVE, aldò de la semplificazions en materia de apalc metudes en esser dal D.L. 76/2020 (cd. “Decreto semplificazioni”, mudà con lege dai 11 de setember 2020, n. 120;*
- *vedù la deliberazion de la Jonta provinzièla n. 1097 dai 29 de jugn 2015 e la zircolèra APAC prot. n. S506/15342788/35/91 dai 30 de jugn 2015 che à per argoment “Attuazione dell'art. 36ter 1 de la L.P. 23/1990”;*
- *vedù la deliberazion de la Jonta provinzièla “Individuazione dei beni e dei*

servizi ad elevata standardizzabilità e delle soglie per l'affidamento di contratti di servizi e forniture da parte delle amministrazioni aggiudicatrici nell'ambito delle convenzioni quadro, ai sensi dell'art. 36ter 1, commi 4 e 5 della Legge provinciale 23/1990" e rilevato che ad oggi non sono in essere convenzioni APAC per la tipologia di servizio oggetto del presente provvedimento;

- ritenuto pertanto di procedere con una richiesta di offerta (R.D.O) nel mercato elettronico provinciale sulla base del citato bando ME-PAT;
- vista la richiesta di offerta (R.D.O) n. 99278 di data 16.04.2021, CIG ZBC3161787 inerente in servizio in oggetto;
- vista l'offerta n. 3000340510 acquisita al prot. dell'ente 741 in data 27 aprile 2021, con cui la dott.ssa Iori espone un prezzo complessivo di € 14.399,00 e rilevato che il prezzo risulta congruo alle prestazioni richieste;
- vista la documentazione di legge presentata dalla professionista Iori Nives P.I. 02456190228, ed assunta al prot. n. 741 di data 27 aprile 2021;
- visto l'art. 19bis "Semplificazione degli affidamenti a operatori economici abilitati al mercato elettronico della L.p. 2/2016 introdotto con L.P. 2/2019" e rilevato che l'acquisizione delle dichiarazioni relative al possesso dei requisiti di ordine generale è di competenza del soggetto aggregatore (APAC-Agenzia provinciale per Appalti e contratti);
- ritenuto pertanto di affidare i servizi in argomento alla professionista Iori Nives P.I. 02456190228 al prezzo complessivo di € 14.399,00 (oltre alla CA.PE 4%) dando atto che la stessa ha dichiarato di godere del regime IVA forfettario;

*dei servizi ad elevata standardizzabilità e delle soglie per l'affidamento di contratti di servizi e forniture da parte delle amministrazioni aggiudicatrici nell'ambito delle convenzioni quadro, ai sensi dell'art. 36ter 1, commi 4 e 5 della Legge provinciale 23/1990" rilevò che endèna no l'é en esser convenzioms APAC per la sort de servije argoment de chest provediment;*

- *ritegnù donca de jir inant co na domana de oferta (R.D.O) tel marcià eletroniche provinzièl aldò de l'avis ME-PAT;*
- *vedù la domana de oferta (R.D.O.) n. 99278 dai 16.04.2021, CIG ZBC3161787 per l servije en costion;*
- *vedù la oferta n. 3000340510 touta a ns. prot. n. 741 dai 27 de oril 2021 de la dotora Iori che met fora n priesc complessif de € 14.399,00 e rilevò che l priesc l'é aldò de la prestazioms domanèdes;*
- *vedù la documentazion de lege portèda dant da la profescionista Iori Nives P.I. 02489330228 e touta al prot. n. 741 dai 27 de oril 2021;*
- *vedù l'art. 19bis "Semplificazione degli affidamenti a operatori economici abilitati al mercato elettronico della L.p. 2/2016 introdotto con L.P. 2/2019" e rilevò che tor dant la declarazioms relatives al possess di requisic de orden generèl l'é de competenza del soget agregator (APAC – Agenzia proivinciale per Appalti e contratti);*
- *ritegnù donca de ge dèr su i servijes en argoment a la profescionista Iori Nives al priesc complessif de € 14.399,00 (estra la CA.PE 4%) dajan at che l medemo l'à declarà de paèr la SVE a regim forfetarie;*

- rilevato che le prestazioni oggetto del presente provvedimenti dovranno essere effettuate secondo le condizioni contrattuali entro il termine del 15.12.2021;
  - dato atto che l'incarico in argomento sarà perfezionato mediante ordinativo elettronico firmato digitalmente tramite il portale MERCURIO/PAT nel rispetto di quanto previsto dalla legge provinciale 23/1990 come modificata dall'art. 40 della l.p. 30 dicembre 2014, n. 14;
  - visto il capitolato amministrativo, allegato al citato atto a contrarre, che andrà a disciplinare il rapporto contrattuale;
  - viste le direttive per l'impostazione dei bilanci di previsione e dei budget da parte delle agenzie e degli enti strumentali della Provincia, approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 1831 di data 22 novembre 2019;
  - visto l'art. 3 della Legge 136/2010 e ss.mm. relativo alla tracciabilità dei flussi finanziari e la deliberazione dell'AVCP n. 4 di data 7 luglio 2011;
  - visto il D. Lgs. 159/2011 e ss.mm. in materia antimafia e dato atto che non è richiesta la documentazione antimafia per gli atti di importo inferiore ad € 150.000,00, ai sensi dell'art. 83 del citato decreto;
  - vista la L. 190/12 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione" ed il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione dell'Istituto Culturale Ladino;
  - vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1217/14 che ha previsto l'estensione del codice di comportamento dei dipendenti della Provincia autonoma di Trento e degli enti strumentali, per quanto compatibile, anche alle ditte affidatarie di contratti pubblici;
- *rilevâ che la prestaziions argument de chest provediment les cognarâ vegnir sportes aldò de la condiziions de contrat dant dai 15.12.2021;*
  - *data t che la encèria en argument la vegnarâ perfezionèda con ordinatif eletronic sotscriit digitalmenter sul portal MERCURIO/PAT tel respet de chel che l'é pervedù da la lege provinzièla 23/1990 desche mudèda da l'art. 40 de la l.p. dai 30 de dezerember 2014, n. 14;*
  - *vedù l capitolat aministratif, enjontâ a chest at de contrat, che l jirà a endrezèr l raport contratuèl;*
  - *vedù la diretives per l'impostazion di bilanzes de previjion e di budget da man de la agenzies e di enc strumentèi de la Provinzia, aproèdes con deliberazion de la Jonta provinzièla n. 1831 dai 22 de november 2019;*
  - *vedù l'art. 3 de la Lege 136/2010 e m.f.d. relatif a la traciabilità di moviment finanziari e la deliberazion de l'AVCP n. 4 dai 7 de messèl 2011;*
  - *vedù l D. Lgs 159/2011 e s.m. en materia antimafia e dat at che no vegn domanâ la documentazion antimafia per i cosé sot a € 150.000,00, aldò de l'art. 83 de chest decret;*
  - *vedù la L. 190/12 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione" e l Pian di trei egn de Prevenzion de la Coruzion de l'Istitut Cultural Ladin;*
  - *vedù la deliberazion de la Jonta provinzièla n. 1217/14 che à pervedù de slarièr fora l còdesc de comportament di dependenc de la Provinzia autonoma de Trent e di enc strumentèi, tant inant che l'é compatibol, ence a la firmes che sotscriif contrac publics;*

- visto il D.M. 3 aprile 2013, n. 53 in materia di fatturazione elettronica;
  - visto il D.L. 50/2017 convertito con legge 21 giugno 2017, n. 96 in materia di IVA (estensione a tutte le pubbliche amministrazioni del meccanismo dello "Split payment");
  - visto il D.Lgs. 33/2013 e la legge provinciale 30 maggio 2014, n. 4 in materia di trasparenza;
  - visto il Regolamento (UE) 2016/679 in materia di trattamento di dati ed il D.lgs. 196/2003, limitatamente alle disposizioni compatibili;
  - vista la legge provinciale 14 agosto 1975, n. 29, istitutiva dell'Istituto Culturale Ladino e l'allegato Statuto dell'Istituto Culturale Ladino, da ultimo modificato con deliberazione della Giunta provinciale deliberazione 23 febbraio 2017, n. 290;
  - visto il "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017 ed in particolare l'art. 22;
  - visto il D.Lgs 23 giugno 2011, n. 118 ed in particolare l'articolo 56 del medesimo, in relazione al quale la spesa derivante dal presente provvedimento costituisce oggetto di impegno diretto a valere sul bilancio gestionale 2021, in quanto certa, determinata ed esigibile nello stesso esercizio;
  - visto il Bilancio di previsione 2021-2023 approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 41 di data 28 dicembre 2020 e con deliberazione della Giunta provinciale n. 85 di data 29 gennaio 2021 e il bilancio finanziario gestionale per gli esercizi 2021-2023, approvato con propria determinazione n. 163 di data 28
- vedù l D.M. dai 3 de oril 2013, nr 53 en materia de faturazion eletronica;
  - vedù l D.L. 50/2017 mudà con lege dai 21 de jugn 2017, n. 96 en materia de SVE (estenjion a duta la publica aministracions del mecanism del "Split payment");
  - vedù l D.Lgs 33/2013 e la lege provinzièla dai 30 de mé 2014, nr 4 en materia de trasparenza;
  - vedù l Regolament (UE) 2016/679 en materia de tratament di dac e l D.lgs 196/2003 per chel che vèrda la despozitions compatiboles;
  - vedù la lege provinzièla dai 14 de aost 1975, n. 29, che à metù su l'Istitut Cultural Ladin e l'enjontà Statut de l'Istitut Cultural Ladin, da ultima mudà con deliberazion de la Jonta provinzièla dai 23 de firé 2017, n. 290;
  - vedù l "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adotà con deliberazion del Consei de Aministracion nr 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1040 dai 30 de jugn 2017 e soraldut l'art. 22;
  - vedù l D.Lgs dai 23 de jugn 2011, n. 118 e soraldut l'articol 56 del medemo, en relazion a chel che l cost che vegn ca da chest provediment l'é oget de empegn diret a valer sul bilanz gestionèl 2021, ajache segur, determinà e da paèr tel medemo ejercizie;
  - vedù l Bilanz de previjion 2021-2023 aproà con deliberazion del Consei de Aministracion n. 41 dai 28 de dezember 2020 e con deliberazion de la Jonta provinzièla n. 85 dai 29 de jené 2021 e l bilanz finanzièl gestionèl per i ejercizies 2021-2023, aproà con sia determinazion n. 163 dai 28 de dezember 2020 e s.m.;

dicembre 2020 e ss.mm;

- accertata la disponibilità dei fondi al capitolo 51470/2 del bilancio finanziario gestionale 2021-2023, esercizio finanziario 2021;

**determina**

1. di affidare, per le motivazioni esposte in premessa, ai sensi dell'art. 36ter 1 comma 2 e art. 21, comma 2 lett. h) e comma 4 della legge provinciale 23/1990 alla professionista Iori Nives, [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] - P.I. 02456190228, il servizio di studio linguistico e redazione lessicografica del VoLF- Vocabolèr del Ladin Fascian per un totale di ca 5.950 record, come meglio specificato in premessa, al prezzo complessivo di € 14.974,96 (cape 4% incluso e I.V.A. regime forfettario);
2. di formalizzare l'affidamento dei servizi di cui al punto 1) mediante ordinativo elettronico sul portale MERCURIO/ME-PAT, nel rispetto di quanto previsto dalla legge provinciale 23/1990 come modificata dall'art. 40 della legge provinciale 30 dicembre 2014, n. 14;
3. di stabilire che il servizio di cui al punto 1) dovrà essere completato entro e non oltre il giorno 15.12.2021;
4. di corrispondere alla professionista Iori Nives l'importo di cui al punto 1) in due rate posticipate, la prima alla consegna di n. 2900 schede, la seconda a saldo, nel rispetto delle condizioni contrattuali, specificate all'art. 22 del capitolato amministrativo, entro 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura elettronica nel rispetto di quanto previsto in materia di regolarità contributiva e assicurativa, previa attestazione da parte della Direzione della regolare effettuazione dell'incarico;
5. di impegnare la spesa complessiva di cui al presente provvedimento pari ad Euro 14.974,96, al capitolo 51470/2 del bilancio gestionale 2021-2023 per l'esercizio

- zertà la desponibilità di fons al capitol 51510/2 del bilanz finanzièl gestionèl 2021-2023, ejercizie finanzièl 2021;

**determina**

1. de ge dèr su, per la rejons dites dantfora, aldò de l'art. 36ter 1 coma 2 e art. 21, coma 2 letra g) e coma 4 de la lege provinzièla 23/1990 a la profescionista Iori Nives [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] - P.I. 02456190228, l servije de studie linguistich e redazion lessicografica del VoLF – Vocabolèr del Ladin Fascian per en dut sche 5.950 record, desche scrit miec dantfora, al priesc complessif de € 14.974,96 (cape 4% e S.V.E. forfetaria);
2. de formalisèr l'afidament di servijes aldò del pont 1) con ordinatif eletronich sul portal MERCURIO/ME-PAT, tel respet de chel che l'é pervedù da la lege provinzièla 23/1990 desche mudèda da l'art. 40 de la lege provinzièla dai 30 de december 2014, n. 14;
3. de stabilir che l servije aldò del pont 1) l cognarà vegnir fenì dant dai 15.12.2021;
4. de ge paèr a la profescionista Iori Nives la zifra al pont 1) te doi outes, la pruma a la consegna de n. 2900 schedes, la seconda a saldo, tel respet de la condizions de contrat, scrites te l'art. 22 del capitolat aministratif, tel temp de 30 dis da la data de la fattura eletronica tel respet de chel che l'é pervedù en materia de regolarità contributiva e arsegurativa, do atestazion da man de la Direzion de regolarità de l'encèria portèda a fin;
5. de empegnèr l cost complessif aldò de chest provediment de Euro 14.974,96 al capitol 51470/2 del bilanz gestionèl 2021/2023 per l'ejercizie finanzièl 2021,



finanziario 2021, che presenta la necessaria disponibilità.

*che presenta disponibilità assà.*

LA DIRETTRICE / LA DIRETORA  
dott.ssa / d.ra  
Sabrina Rasom

<b>VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE</b>		<b>VISUM DE REGOLARITÀ DI CONC</b>	
<b>BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2021-2023</b>  Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n.16 (Principio di competenza finanziaria) dell'allegato 1 del D. Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2021 – 2023.		<b>BILANZ FINANZIÈL GESTIONÈL 2021-2023</b>  <i>Aldò e per i efec de l'articol 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7, e tel respet del paragraf nr 16 (Princip de competenza finanzièla) de la enjonta 1 del D. Lgs. 118/2011, vegn confermà che l cost finanzièl l'é pervedìu a bilanz, giust te sia stima e te sia imputazion al bilanz finanzièl – gestionèl 2021-2023.</i>	
<b>CAPITOLO CAPITOL 51470/2</b>	<b>BILANCIO BILANZ 2021</b>	<b>N. IMPEGNO/ OGS N. EMPEGN / OGS n. 179</b>	<b>IMPORTO COST € 14.974,96</b>
San Giovanni di Fassa- <i>Sèn Jan</i> , 28.04.2021		<b>IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO LA DIRETORA AMINISTRATIVA d.ra Marianna Defrancesco</b>	
Per copia conforme all'originale <i>Per copia aldò de l'originèl</i>  San Giovanni di Fassa- <i>Sèn Jan</i> , 28.04.2021		<b>LA DIRIGENTE / LA DIRIGENTA d.ra Sabrina Rasom</b>	